

*Annual Report to the State General Assembly
Reporte Anual a la Asamblea General del Estado*

The Status of Child Care in Connecticut Situación del Cuidado Infantil en Connecticut

State Fiscal Year/Año fiscal estatal 2005-2006



Connecticut Department of Social Services
Departamento de Servicios Sociales de Connecticut

M. Jodi Rell
Governor/Gobernadora

Michael P. Starkowski
Commissioner/Comisionado

Annual Report to the State General Assembly/Reporte Anual a la Asamblea General del Estado
The Status of Child Care in Connecticut/Situación del Cuidado Infantil en Connecticut
State Fiscal Year/Año fiscal estatal 2005-2006

SIGNIFICANT ACCOMPLISHMENTS

- ▶ Annually, 113,419 children receive subsidized child care services in Connecticut.
- ▶ A monthly average of 17,058 children and their families received financial assistance from the **Care 4 Kids** program.
- ▶ 7,572 preschool children participated in the **School Readiness Program**, and another 4,382 children, ages 1-12, participated in the **State-supported Child Care Center Program**.
- ▶ More than 6,900 early caregivers participated in the statewide training offered through the **Training Program in Child Development**.
- ▶ **Connecticut Charts-A-Course** scholarships benefited 1,329 early caregivers. Of them, 211 achieved the Child Development Associate (CDA) credential.
- ▶ The **Accreditation Facilitation Project** (AFP) worked with 106 child care provider sites to achieve national accreditation. As of June 2006, there were 548 NAEYC-accredited centers, 21 NAA-accredited school-age programs and 5 NAFCC-accredited family day care homes in Connecticut.

LOGROS IMPORTANTES

- ▶ Anualmente, 113.419 niños reciben servicios de cuidado infantil con subsidio público en Connecticut.
- ▶ Un promedio mensual de 17.058 niños y sus familias recibieron asistencia financiera del programa **Care 4 Kids**.
- ▶ 7.572 niños en edad pre-escolar participaron en el **Programa de Preparación para la Escuela**, y otros 4.382 niños entre las edades de 1 a 12 años participaron en el **Programa de Financiamiento Estatal a Guarderías**.
- ▶ Más de 6.900 personas que prestan servicios de cuidado infantil participaron en el **Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil**.
- ▶ Becas del **Programa Connecticut Señala-Un Curso** beneficiaron a 1.329 personas que prestan servicios de cuidado de niños pequeños. De ellas, 211 obtuvieron la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés, CDA).
- ▶ El **Proyecto de Facilitación de Acreditación** (sigla en inglés AFP) trabajó con 106 proveedores interesados en recibir acreditación nacional. Para junio del 2006, había 548 centros con acreditación NAEYC, 21 programas para después de la escuela con acreditación NAA y 5 proveedores con licencia de cuidado en familia con acreditación NAFCC en Connecticut.

TABLE OF CONTENTS

TABLA DE CONTENIDO

Children in Subsidized Child Care	3	Niños Recibiendo Cuidado Infantil con Subsidio Público	3
Child Care Utilization	4-8	Utilización de Servicios de Cuidado Infantil	4-8
Care 4 Kids	4	Programa ‘Care 4 Kids’	4
DSS State-Supported Child Care Centers	5	Centros de Cuidado Infantil con Sostenimiento del DSS	5
School Readiness	6	Programa de Preparación para la Escuela	6
Head Start and Early Head Start	7	Programas ‘Head Start’ y ‘Early Head Start’	7
School-Age Child Care Programs	8	Programas de Cuidado para Después de la Escuela	8
Child Care Supply	9	Oferta de Cuidado Infantil	9
Child Care Demand	10	Demanda de Cuidado Infantil	10
Child Care Expenditures	10	Presupuesto de Gastos de Cuidado Infantil	10
Child Care Quality and Collaboration Initiatives	11-18	Iniciativas de Colaboración y Calidad de Cuidado Infantil	11-18
Connecticut Charts-A-Course	11	Connecticut Señala-Un-Curso	11
Training Program in Child Development	12	Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil	12
School Readiness		Fondos para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil	
Quality Enhancement (QE) Grants	13	en los Distritos Escolares Prioritarios	13
Child and Adult Care Food Program		Proyecto Piloto del Programa Alimenticio de Adultos	
(CACFP) Kith and Kin Project	13	y Niños para Persona que Cuidan Niños Ajenos	13
Child Care Facilities Loan Fund	14	Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil	14
CT Early Childhood Investment Framework	15	Marco de Inversión de CT para la Niñez Temprana	15
Early Childhood DataCONNECTIONS	16	“DataCONNECTIONS” sobre la Niñez Temprana	16
Early Head Start Professional		Proyecto de Desarrollo Profesional para	
Development Project	17	Trabajadores del Programa “Head Start”	17
Infant/Toddler Early Learning Guidelines	18	Guía de Aprendizaje Temprano para	
		Niños Menores de Tres Años	18
DSS Quality Child Care Initiatives	19	Iniciativas del DSS para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil	19
Directory of Child Care Related Services	21	Directorio de Servicios Relacionados con Cuidado Infantil	21

Table 1 – CHILDREN IN SUBSIDIZED CHILD CAREⁱ				
<i>Annual Dataⁱⁱ</i>				
<i>State or Federal Program</i>	<i>Infants & Toddlers</i>	<i>Pre-Schoolers</i>	<i>School-Age Children</i>	<i>TOTALS</i>
Federal Early Head Start ⁱⁱⁱ	439	n/a	n/a	439
Federal Head Start ^{iv}	n/a	6,628	n/a	6,628
DSS Supported Child Care Centers ^v	1,070	2,952	360	4,382
SDE-DSS School Readiness ^{vi}	n/a	7,572	n/a	7,572
DSS Care 4 Kids	5,271	6,108	5,679	17,058
Before-and-After School Child Care Programs	DSS School-Age Program ^{vii}	n/a	n/a	2,780
	SDE Extended-Day Program Grant ^{viii}	n/a	n/a	55,688 ^{ix}
	21 st Century Program Grant ^x	n/a	n/a	13,500 ^{ix}
	Family Resource Centers (FRCs) ^{xi}	n/a	n/a	5,372
TOTALS	6,780	23,260	83,379	113,419

ⁱ The data presented in this table is an attempt to identify the number of Connecticut children participating in state and/or federal subsidized programs. We cannot confirm that this data is unduplicated. For example, a child who receives Care 4 Kids assistance may be the same child served by Head Start, DSS and SDE programs. Child care providers access various revenues from state and federal programs and are encouraged to develop funding partnerships to support the various services at their facilities.

ⁱⁱ Unless otherwise noted: all data is for the state fiscal year ending June 30, 2006, and program services are available statewide.

ⁱⁱⁱ Funded enrollment for federal fiscal year 2005-2006.

^{iv} Final data for the federal fiscal year ending September 30th, 2006.

^v See footnotes on page 5 for towns with state-supported child care programs.

^{vi} See footnotes on page 6 for towns where school readiness programs are available.

^{vii} Available in Bridgeport, Danbury, Greenwich, Groton, Hartford, Meriden, Middletown, New Haven, Norwich, Plainfield, Stamford, Stonington, and West Haven.

^{viii} Available in the following priority school districts: Ansonia, Bridgeport, Bristol, Danbury, East Hartford, Hartford, Meriden, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Stamford, Waterbury, and Windham.

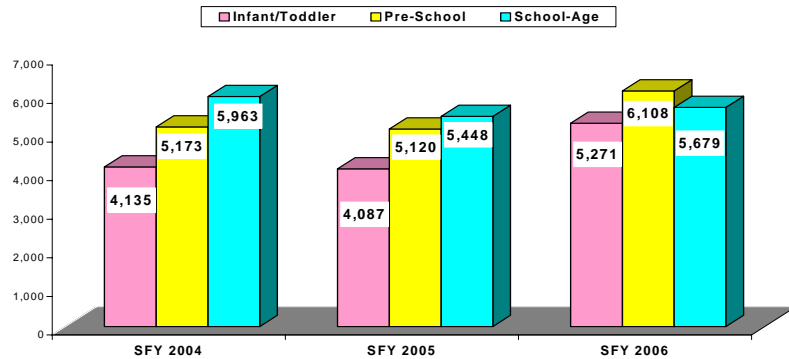
^{ix} Increase in numbers served are the result of grants to four additional grantees.

^x Available in Bridgeport, Danbury, Enfield, Groton, Hartford, Meriden, New Britain, New Haven, New London, and Waterbury.

^{xi} For towns with FRCs, check <http://www.state.ct.us/sde/deps/Family/FRC/Sites/index.htm>

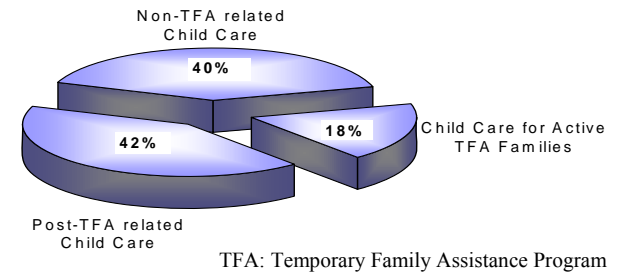
CHILD CARE UTILIZATION UTILIZACION DE SERVICIOS DE CUIDADO INFANTIL

Fig. 1 - MONTHLY AVERAGE NUMBER OF CHILDREN RECEIVING CARE 4 KIDS PAYMENTS BY AGE GROUP



Source: Care 4 Kids Expenditures by Setting Reports, June 30, 2004, 2005 and 2006

Fig. 2 - Care 4 Kids PAYMENTS BY FAMILY



Source: Care 4 Kids Expenditures by Setting Reports, June 30, 2006

Care 4 Kids Child Care Assistance Program

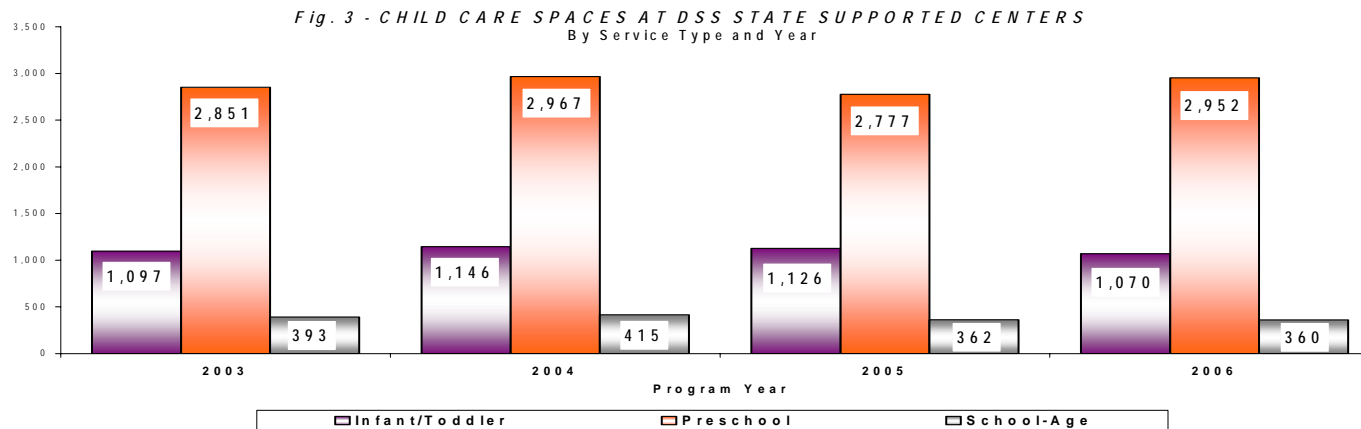
Care 4 Kids supports parents who are working or in approved education and training activities. In SFY 05-06, less than half (42%) of all payments went to families transitioning off Temporary Family Assistance (TFA); active TFA families received 18%; and non-TFA families received 40%. [See Fig. 2]

In February 2006, DSS began the implementation of the legislative required **F**Raud **E**arly **D**etection (FRED) Program for **Care 4 Kids**. FRED is designed to prevent overpayments by detecting fraud before child care benefits are issued. DSS hired four new investigators whose duties include site visits to the home of the parent and to the child care location. During SFY 2006, FRED investigators evaluated 580 cases and reported cost avoidance of \$2,764,692. Other fraud-related activities resulted in the prosecution of 24 cases with \$164,786 in court ordered restitution.

Programa de Ayuda con Pagos de Cuidado Infantil ‘Care 4 Kids’

Care 4 Kids ayuda a padres y madres que trabajan o que participan en actividades aprobadas de educación y entrenamiento. En el año fiscal estatal 05-06, menos de la mitad (42%) de estos pagos fueron hechos a familias que ya no reciben Ayuda Temporal Familiar (sigla en inglés TFA); familias en el programa TFA recibieron 18% de los pagos; familias que no han estado en TFA recibieron 40% de los pagos. [Ver Fig. 2]

En febrero del 2006, el DSS implementó el programa de Detección Temprana de Fraude (sigla en inglés FRED) en **Care 4 Kids**. Para evitar pagos excesivos, FRED detecta fraude antes de que se hagan los pagos de cuidado de niños. El DSS contrató cuatro investigadores cuyas funciones incluyen hacer visitas al hogar del niño y al lugar donde se presta el servicio de cuidado. En el año fiscal estatal 2006, los investigadores de FRED evaluaron 580 casos, evitando fraude en un monto de \$2.764.692. Otras investigaciones de fraude llevaron 24 casos a la corte y recuperaron \$164.786.



Source: Department of Social Services, Child Care Team

DSS State Supported Child Care Centers

Section 8-210 (b) of the Connecticut General Statutes allows the Department of Social Services to contract with child day care centers for state financial assistance in developing and operating programs for children disadvantaged by reasons of economic, social or environmental conditions. DSS purchases child care spaces in the 19 priority school districts¹, 35 severe-need school communities², and 9 other towns³.

Funding to state-supported Child Development Centers (CDCs) in the amount of \$26.6 million benefited an average 4,382 children per month [see Fig. 3].

¹ Ansonia, Bloomfield, Bridgeport, Bristol, Danbury, East Hartford, Hartford, Meriden, Middletown, New Britain, New Haven, New London, Norwalk, Norwich, Putnam, Stamford, Waterbury, West Haven, and Windham.

² Ashford, Branford, Brooklyn, Chaplin, Colchester, Coventry, Derby, East Haven, Enfield, Greenwich, Griswold, Groton, Hamden, Hampton, Killingly, Ledyard, Lisbon, Manchester, Mansfield, Milford, Naugatuck, Plymouth, Scotland, Shelton, Sprague, Stafford, Stonington, Stratford, Thompson, Torrington, Vernon, West Hartford, Windsor, Winsted, Woodstock.

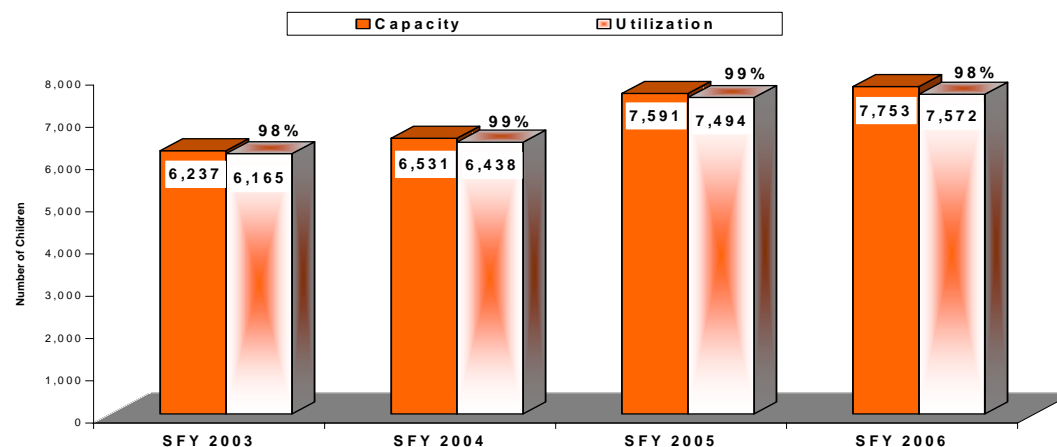
³ Guilford, New Canaan, Newington, New Milford, Newtown, Plainville, Southington, Wallingford, and Watertown.

Centros de Cuidado Infantil con Sostenimiento del DSS

La Sección 8-210 (b) de los Estatutos Generales de Connecticut permite que el Departamento de Servicios Sociales contrate con guarderías infantiles para la provisión de dineros estatales para la creación y operación de programas para niños afectados negativamente por situaciones económicas, sociales o del medio ambiente. DSS compra cupos de cuidado infantil en 18 distritos escolares prioritarios¹, 28 comunidades con escuelas con necesidades severas², y 9 pueblos adicionales³.

Fondos para Centros de Desarrollo Infantil (sigla en inglés, CDCs) con sostenimiento estatal en la cantidad de \$26,6 millones, beneficiaron mensualmente a un promedio de 4.382 niños [ver Fig. 3].

Fig. 4 - SCHOOL READINESS CAPACITY AND UTILIZATION
Priority School Communities and Severe-Need School Towns



Source: State Department of Education,
 Bureau of Early Childhood Education and Social Services,
 School Readiness and Child Care Grant Program Revenue Reports and Data Submission Forms, July 2003-June 2006

School Readiness (SR) Program

Established by state law in 1997, the School Readiness (SR) Initiative of the Departments of Education and Social Services continues to expand and enhance access to preschool child day care programs in 54 Connecticut communities. In SFY 05-06, the initiative served almost 7,600 children 3- and 4-years of age in 19 priority school districts or communities⁴ and 35 severe-need school districts⁵. [See Fig 4] The initiative's goal is to provide children with a high quality and appropriate preschool experience that includes collaboration with community services, parent involvement, education and outreach, referrals for health services, family literacy, transition planning for kindergarten, annual program evaluation, and professional development for staff.

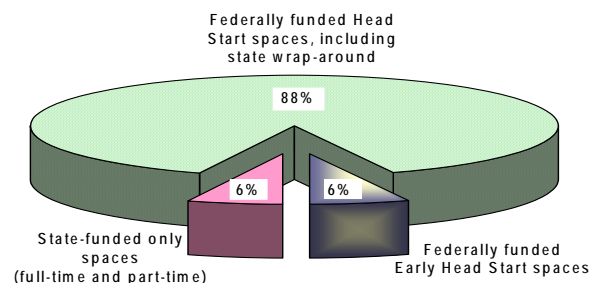
⁴ See footnote 1, on page 5.

⁵ See footnote 2, on page 5.

Programa de Preparación para la Escuela

Establecida por ley estatal en 1997, la Iniciativa de Preparación para la Escuela de los Departamentos de Educación y Servicios Sociales continúa aumentando y mejorando el acceso a programas pre-escolares y de cuidado infantil en 54 comunidades de Connecticut. En el año fiscal estatal 05-06, la iniciativa sirvió casi 7.600 niños de 3 y 4 años de edad que participaron en 19 distritos escolares prioritarios⁴ y 35 pueblos con escuelas con necesidades severas⁵. [Ver Fig. 4] El propósito de la iniciativa es proveer una experiencia pre-escolar adecuada y de alta calidad que incluya colaboración con servicios comunitarios, participación y educación de los padres, referidos a servicios de salud (incluyendo vacunas y exámenes), alfabetización familiar, transición al kindergarten, evaluación anual de programa y desarrollo profesional para maestros.

**Fig. 5 - CHILDREN SERVED IN HEAD START PROGRAMS
(Federal and State Funding)**



Source: State Department of Education, Bureau of Early Childhood, Education and Social Services, Head Start Grant Annual Report, FFY 2005-2006

Head Start and Early Head Start Programs

In fiscal year 2006, 6,628 children were served in Head Start programs for 3 and 4 year-olds in Connecticut⁶ [See Fig. 5]:

- The number of children served through traditional Head Start, federal-only funding was 6,219.
- The number of children served through state-only funding was 409: 392 in full day/full year programs, and 17 in part day/part year programs.
- 629 children were served in combined federal-state wrap around spaces that allowed federally-funded programs to provide full day/full year services.
- 125 children and their families in two Head Start programs received literacy and mathematics activities through state-funded Head Start quality enhancement initiatives.

Programas ‘Head Start’ y ‘Early Head Start’

En el año fiscal 2006, 6.628 niños de Connecticut⁶ participaron en el Programa 'Head Start' para niños de 3 y 4 años de edad [Ver Fig. 5]:

- El número de niños servidos por el ‘Head Start’ tradicional, con sólo fondos federales, fue de 6.219.
- El número de niños servidos con sólo fondos estatales fue de 409: 392 en programas de tiempo completo, 17 en programas de tiempo parcial.
- 629 niños en espacios con fondos federales y estatales combinados que permitieron extender el programa federal a tiempo completo.
- 125 niños y sus familias en dos programas de Head Start recibieron también servicios de alfabetización y matemáticas financiados con dineros estatales.

⁶ Communities served through federal and state funding: Ansonia, Bridgeport, Bloomfield, Bristol, Clinton, Danbury, East Hartford, Enfield, Greenwich, Griswold, Groton, Hartford, Litchfield, Manchester, Meriden, Middletown, Milford, Montville, New Britain, New Haven, Newington, New London, New Milford, Naugatuck, Norwalk, Norwich, Pawcatuck, Plainfield, Putnam, Stamford, Stafford, Torrington, Vernon, Waterbury, Waterford, West Haven, Windham, Windsor, Winsted.

- Total federal and state funding for Head Start was \$51.5 million: \$47 million federal and \$4.5 million state.
- The U.S. Department of Health and Human Services also funds Early Head Start. This program provides comprehensive, year-round, child and family development services to low-income families with children pre-natal to 3 years of age. Eight Early Head Start grantees in Connecticut had contracts to serve 439 children in fiscal year 2005-2006.

- Head Start recibió fondos federales y estatales en un monto total de \$51.5 millones: \$47 millones en dineros federales, y \$4,5 millones en dineros estatales.
- El Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos provee dineros para ‘Early Head Start’, programa de servicios de desarrollo infantil y familiar para familias de bajos recursos con niños hasta los 3 años. Ocho agencias concesionarias en Connecticut recibieron estos contratos para servir 439 niños durante el año fiscal federal 2005-2006.

School-Age Child Care Programs Programas de Cuidado para Después de la Escuela

Services for before and after school time fall under two categories:

- **after-school services** are formal or informal custodial care, procured by families with private providers, for school-age children during after-school hours, on holidays and during school vacation time.
- **after-school programs** include before and after-school care, vacation, and summer programs that assume responsibility for participants’ safety. They extend educational support, among other services, to children and families in programs operating under state approval or licensing authority. Subsidized after-school programs report program or utilization data to the state [see Table 1].

In SFY 05-06, SDE provided \$17.5 million to about 300 after-school programs⁷ in 101 cities and towns, reaching approximately 20% of the state’s K-12 population. DSS provided close to \$270,000 in state funding for after-school programs serving close to 2,800 school-age children in 13 communities at 52 sites throughout the state.

Los servicios para niños en edad escolar se agrupan en dos categorías:

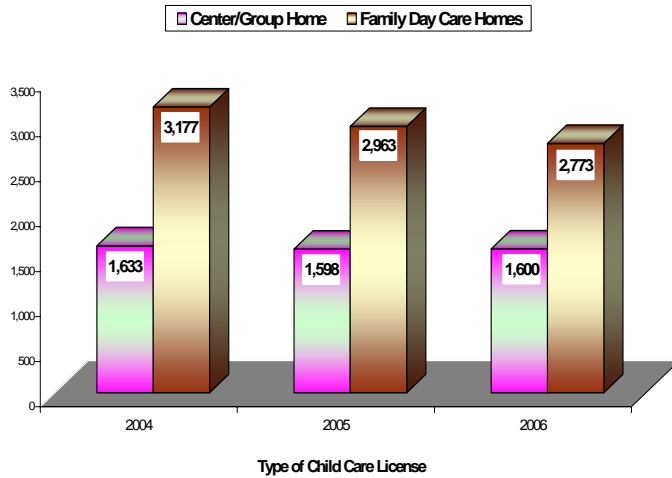
- **servicios después de la escuela** prestan cuidado formal o informal que las familias arreglan con proveedores privados para sus niños durante el año escolar después de la escuela, en días festivos y en vacaciones escolares.
- **programas para después de la escuela** incluyen programas antes y después de la escuela durante el año escolar, en las vacaciones y en el verano. Estos programas asumen responsabilidad por la seguridad del participante y dan apoyo educativo, entre otros servicios, a niños y familias en programas que operan con licencia o aprobación oficial. Los programas con subsidio para después de la escuela someten al estado reportes de utilización y de programa [ver Tabla 1].

En el año fiscal estatal 05-06, el Departamento de Educación dio \$17,5 millones a cerca de 300 programas para después de la escuela⁷ en 101 comunidades, sirviendo aproximadamente al 20% de la población escolar. El DSS dio cerca de \$400.000 en dineros estatales a programas para después de la escuela que sirvieron cerca de 2.800 niños en edad escolar en más de 52 locales en 13 comunidades del estado.

⁷ Extended School Hour grant, 21st Century Community Learning Center grant, Family Resource Centers-FRCs, and Youth Service Bureaus-YSBs

CHILD CARE SUPPLY OFERTA DE CUIDADO INFANTIL

Fig.6 - TOTAL LICENSED CHILD CARE PROVIDERS

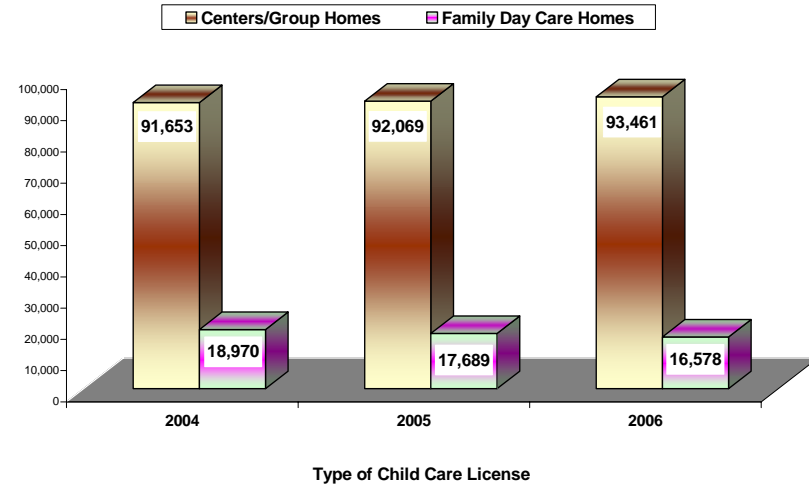


Source: Department of Public Health (DPH), Child Care Licensing Unit

The total number of child care providers licensed by the Department of Public Health (DPH) as of June 30, 2006 decreased by 3.5% from the previous year's level. Total licensed family day care homes decreased by 6.4%, while there was a small increase of 2% in licensed capacity at center-based programs and group homes. [See Fig. 6]

Licensed spaces in child care center programs increased slightly (1.5%.) However, there was a decrease of 6.3% in the number of spaces in family day care homes. In general, as compared to the previous year's level, SFY 05-06 total licensed capacity remained almost constant with a minute decrease of 0.3% overall. [See Fig. 7]

Fig.7 - TOTAL LICENSED CAPACITY



Source: Department of Public Health (DPH), Child Care Licensing Unit

El número total de proveedores con licencia del Departamento de Salud Pública hasta el 30 de junio del 2006, disminuyó en 3,5% con respecto al nivel del año anterior. El número de hogares con licencia de cuidado en familia disminuyó 6,4%, mientras que el número de guarderías y hogares de cuidado en grupo con licencia de cuidado infantil aumentó en 2%. [Ver Fig. 6]

El número de cupos en guarderías con licencia tuvo un pequeño aumento de 1,5%. Sin embargo, hubo una disminución de 6,3% en el número de cupos en hogares de cuidado en familia. En general, comparado con el nivel del año anterior, el número total de cupos en programas de cuidado infantil con licencia permaneció casi constante con una pequeñísima disminución de 0,3%. [Ver Fig. 7]

**CHILD CARE DEMAND
DEMANDA DE CUIDADO INFANTIL**

The 211 Child Care Annual Report for July 1st, 2005 to June 30th, 2006, shows that there were 39,343 requests to 211 Child Care from parents looking for child care spaces for their children. Compared to last year's total of 30,529, there was an increase of 28.9% in the overall number of child care related telephone calls and internet requests.

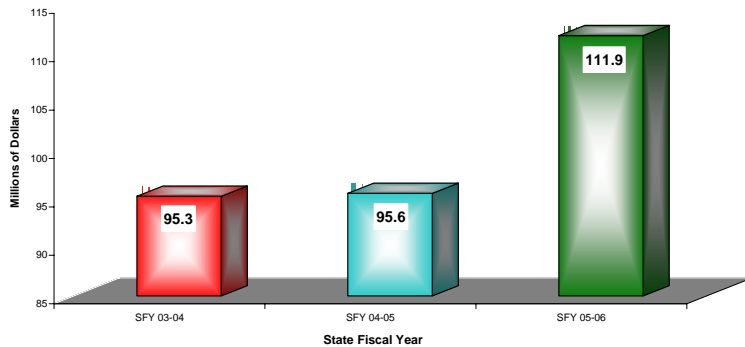
Of this year's total requests, 42.7% were for infant & toddler care; 22.6% were for preschool care; 13.7% were for school-age care; and 21% were for other child care, such as summer camps, in-home care, etc.

El Reporte Anual del 211 Child Care para el período Julio 1o. del 2005 a June 30 del 2006 indica que hubo 39.343 solicitudes de referidos al 211 Child Care de familias que estaban buscando cuidado infantil. Comparado con el total del año anterior (30.529), hubo un aumento del 28,9% en el total de solicitudes por internet y llamadas relacionadas con la búsqueda de cuidado infantil.

El total de solicitudes de cuidado infantil de este año se distribuyó así: 42.7% para niños menores de 3 años; 22.6% para niños en edad pre-escolar; 13.7% para niños en edad escolar; y 21% para otra clase de cuidado como campos de verano, cuidado en casa, etc.

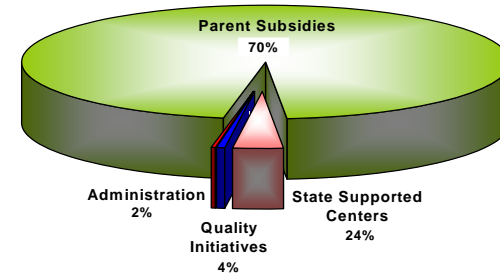
**DSS CHILD CARE EXPENDITURES
PRESUPUESTO DE GASTOS DE CUIDADO INFANTIL**

Fig. 8 - TOTAL DSS CHILD CARE EXPENDITURES: STATE AND FEDERAL
Three-Year Comparison



Source: Department of Social Services, Office of Fiscal Analysis

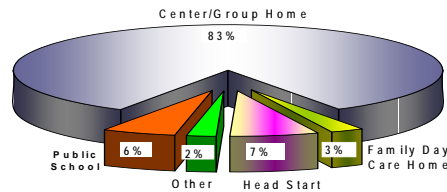
Fig. 9 - DSS CHILD CARE EXPENDITURES FOR SFY 2005-2006



Source: Department of Social Services, Office of Fiscal Analysis

**CHILD CARE QUALITY AND COLLABORATION INITIATIVES
INICIATIVAS DE COLABORACION Y CALIDAD DE CUIDADO INFANTIL**

Fig. 10 - CONNECTICUT CHARTS-A-COURSE (CCAC) SCHOLARSHIP ASSISTANCE PROGRAM DISTRIBUTION BY PROVIDER TYPE



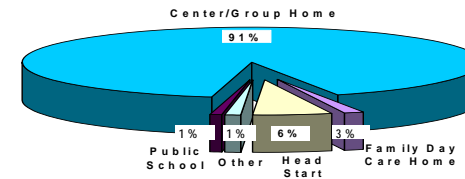
Source: Connecticut Charts-A-Course, End-of-the Year Report, June 30, 2006

Connecticut Charts-A-Course (CCAC)

The Departments of Social Services, Education, and Higher Education support CCAC, a voluntary professional career development system that delivers training to adults who work with young children (see page 19 for a detailed description). CCAC’s Scholarship Assistance Program distributed \$443,353 in scholarships to 1,329 individuals [see Fig.10], with 211 achieving the Child Development Associate (CDA) credential. [See Fig. 11.] Also, the Child Care Apprenticeship initiative continued in the City of Hartford with 30 individuals participating in SFY 06.

During SFY 2006, CCAC’s statewide Accreditation Facilitation Project (AFP) supported 49 child care centers: 44 achieved National Association for the Education of Young Children (NAEYC) accreditation, bringing to 548 the number of centers with this accreditation; another 5 are awaiting commission decision or validation visits. In addition, there are 21 National AfterSchool Association (NAA) accredited programs in CT, an increase of 7 programs during the fiscal year. AFP also worked with 50 family day care providers seeking accreditation from the National Association for Family Child Care (NAFCC). There are 5 NAFCC accredited providers in the state.

Fig. 11 - CONNECTICUT CHARTS-A-COURSE (CCAC) CHILD DEVELOPMENT ASSOCIATE CREDENTIAL COMPLETIONS SFY 2005-2006



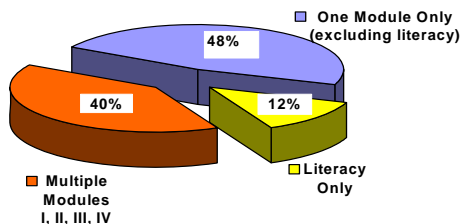
Source: Connecticut Charts-A-Course, End-of-the Year Report, June 30, 2005

Connecticut Señala-Un-Curso

Los Departamentos de Servicios Sociales, Educación y Educación Superior auspician esta iniciativa, la cual provee un sistema voluntario de desarrollo profesional de entrenamiento para adultos que trabajan con niños (para más detalles, ver página 19). Su Programa de Becas distribuyó \$443.353 a 1.359 personas [ver Fig. 10], de las cuales 211 obtuvieron la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA). [Ver Fig. 11]. La iniciativa de Aprendizaje de Cuidado Infantil continuó en la Ciudad de Hartford con 30 personas participando este año.

Durante el año, 49 guarderías participaron en el Proyecto Estatal de Facilitación de Acreditación (sigla en inglés AFP): 44 obtuvieron la acreditación de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (sigla en inglés NAEYC); un total de 548 guarderías están acreditadas; otras 5 están pendientes. En el estado, hay 21 programas acreditados por la Asociación Nacional de Después de la Escuela (sigla en inglés NAA), un aumento de 7 programas durante el año fiscal. Hay 5 programas de cuidado en familia con acreditación de la Asociación Nacional de Cuidado en Familia (sigla en inglés NAFCC.) AFP trabaja con otros 50 que están interesados en conseguirla.

Fig 12 - UNDUPLICATED PARTICIPANTS BY LEVEL OF PARTICIPATION SFY 2004-2005



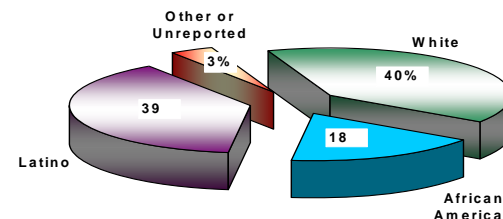
Source: Wheeler Clinic, Inc. Report on the Training Program in Child Development. June 30, 2006

Training Program in Child Development

Wheeler Clinic coordinates the Training Program in Child Development in collaboration with the Departments of Social Services and Education, and Connecticut Charts-A-Course.

More than 6,900 people have participated in the program since its inception in January 1, 1998. Fig. 12 shows that during SFY 05-06, 50% took part in only one training module — including 12% who participated in early literacy — while 40% took part in all four training modules. The majority of participants were affiliated with a center-based program, 7% were family day care home providers, 15% were kith and kin providers [friends, neighbors and relatives caring for other people’s children], and 8% were other or unreported. Fig. 13 shows the participants' distribution by race/ethnicity.

Fig. 13 - PARTICIPANTS' RACE/ETHNICITY



Source: Wheeler Clinic, Inc. Report on the Training Program in Child Development, June 30, 2006

Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil

El Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil es coordinado por la Clínica Wheeler, en colaboración con los Departamentos de Educación y Servicios Sociales, y Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC).

Má de 6.900 personas han participado en el programa desde su inicio el primero de enero de 1998. La Fig. 12 muestra que durante el año fiscal 2005-2006, 50% tomaron entrenamiento en un módulo — incluyendo 12% que tomó alfabetización temprana — mientras que 40% tomaron todos los cuatro módulos de entrenamiento. La mayoría de los participantes trabajaba en guarderías, 7% eran proveedores con licencia de cuidado en familia, 15% eran amigos o familiares cuidando niños ajenos, y 8% no identificó su afiliación. La Fig. 13 muestra la distribución étnica/racial de los participantes.

School Readiness Quality Enhancement (QE) Grants

During SFY 05-06, DSS made available \$1.14 million to the 19 priority school districts to improve the quality of existing early care and education programs. School Readiness Councils (SRCs) used funds to provide direct services to children and families; consultation services (including classroom assessment and evaluation) to licensed providers to increase or maintain quality care; staff training; and support to centers working on achieving or maintaining NAEYC (National Association for the Education of Young Children) accreditation.

Services geared to kith & kin (K&K) care providers (also known as family, friends, and neighbors — FFN) included: home visits; mentoring; collaboration with museums and local libraries for field trips facilitated by trained early care and education staff who modeled teaching practices and suggested follow up activities for K&K to complete at home with the kids; resource libraries; children's health screenings; literacy and/or health care events at housing projects; training workshops on child development and safety issues; and distribution of didactic materials, bilingual books, and public school summer reading lists and books.

Child and Adult Care Food Program For Kith and Kin Pilot Project

In April 2006, DSS in collaboration with SDE (the state agency that administers the federal Child and Adult Care Food Program-CACFP), started a pilot project in Hartford, Bridgeport and New Haven to allow K&K care providers in Care 4 Kids to claim reimbursement for food provided to children in their care. The goal is to ensure that the nutritional needs of low-income children are met. K&K providers receive information on child nutrition, food and health safety, and other child development issues, through the required CACFP monitoring. Under DSS and SDE supervision, CACFP sponsoring agencies verify C4K enrollment for participating K&K providers. They are also responsible for program monitoring.

Fondos para Mejorar la Calidad de Cuidado Infantil en los Distritos Escolares Prioritarios

Durante el año fiscal 05-06, DSS distribuyó \$1,14 millones a los 19 distritos escolares prioritarios para mejorar la calidad del cuidado infantil. Los Consejos de Preparación Escolar (sigla en inglés SRCs) usaron los dineros para prestar servicios a niños y familias; consultoría (incluyendo evaluación de salones de clase) a proveedores con licencia para mantener cuidado infantil de calidad; entrenamiento de personal; apoyo a centros interesados en obtener o conservar la acreditación de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (sigla en inglés NAEYC).

Servicios dirigidos a parientes y amigos que cuidan niños incluyeron: visitas de mentores; colaboraciones con museos y bibliotecas que organizaron paseos para los niños con un educador que modeló prácticas de enseñanza y sugirió actividades para continuar el aprendizaje en el hogar; evaluaciones de salud infantil; bibliotecas de juguetes y materiales; entrenamiento de seguridad y desarrollo infantil; cartas informativas; ferias de salud o de alfabetización niños y familias en zonas de vivienda popular; distribución de materiales educativos, libros bilingües, listas de lectura de verano y de los libros en las listas.

Proyecto Piloto del Programa de Cuidado Alimenticio de Adultos y Niños para Personas que Cuidan Niños Ajenos

As of June 30, 2006, 104 K&K providers, serving 358 children, had enrolled (Bridgeport-31%; Hartford-35%; New Haven-34%.)

En abril del 2006, el DSS en colaboración con el SDE (la agencia que administra el Programa de Nutrición para Adultos y Niños, sigla en inglés CACFP), inició un programa piloto en Hartford, Bridgeport y New Haven que permite a los proveedores sin licencia que participan en Care 4 Kids ser reembolsados por la comida que sirven a los niños que cuidan. La meta es llenar las necesidades nutricionales de los niños. A través de las visitas de monitoría de CACFP, a los proveedores se les da información sobre nutrición, seguridad de alimentos, salud, y desarrollo infantil. Bajo la supervisión del DSS y el SDE, las agencias de CACFP verifican que los proveedores estén participando en Care 4 Kids.

Para el 30 de junio de 2006, 104 proveedores sin licencia, que cuidan a 358 niños, se habían enrolado (Bridgeport-31%; Hartford-35%; New Haven-34%.)

Child Care Facilities Loan Fund

The **Connecticut Health and Education Facilities Authority (CHEFA)** continues to operate the **Child Care Facilities Loan Fund (CCFLF)** components that began in 1997. DSS designated CHEFA to manage this financing opportunity for child care facility expansion and renovation. CHEFA collaborates with the DSS, several banking institutions including Peoples' Bank (lead bank providing loan origination and servicing) and the Connecticut Community Investment Corporation to administer the three CCFLF program components:

- The **Tax Exempt Loan** component currently consists of 22 facilities representing 19 child care providers. It is financed through the issuance of \$41.6 million in bonds and \$8.9 million in equity and grants to fund project costs of approximately \$47 million. Financed projects provide approximately 3,000 child care slots. The average level of state debt service for all 19 providers is 81.9%. Debt service payments on the bonds for both the state's debt service appropriation and the providers' revenue intercept are paid directly to the bond-issue trustee by the state Treasurer and are funded in the Treasurer's debt service budget. DSS or SDE collect, by revenue intercept, the balance of the debt service from selected child care providers' program funds and sends these to the state Treasurer to be combined with the state's debt service appropriation payments. Thus, in effect, the state pays 100% of the debt service.
- The **Guaranteed Loan Fund** component, as of June 30, 2006, supported 14 projects with loans totaling \$10.4 million that provide 1,368 child care spaces. Each loan is backed by an average 35% loan guarantee and a 3% interest rate subsidy by CHEFA. There are currently \$13.8 million in applications/loan requests that, if funded, will provide an additional 1,450 child care spaces including 596 new spaces.
- The **Small Direct Revolving Loan Fund** component supported 38 loans, ranging from \$8,000 to \$25,000, for a total of \$771,295. Of these loans, 24 are outstanding, totaling \$296,078. Most of these loans support family day care providers.

Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil

La **Autoridad de Locales de Educación y Salud de Connecticut** (sigla en inglés CHEFA) ha operado el **Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil** (sigla en inglés CCFLF) desde 1997. El DSS designó a CHEFA para que administrara el financiamiento para la expansión y renovación de locales de cuidado infantil. CHEFA colabora con DSS, varias instituciones bancarias (incluyendo 'People's Bank', líder en la iniciación y el servicio a préstamos), y la Corporación de Inversión Comunitaria para administrar los tres componentes del programa:

- **Préstamos Exentos de Impuesto:** 22 locales de 19 guarderías, financiados con la emisión de \$41,6 millones en bonos y \$8,9 millones en acciones sobre hipotecas y concesiones para pagar \$47 millones en costos. Los proyectos financiados proveen más de 3.000 espacios de cuidado infantil. El nivel promedio de interés de la deuda sostenida por el estado es del 81,9%. El Tesorero Estatal paga a la entidad que emite los bonos el servicio a la deuda, tanto la parte del estado como la de los proveedores, con fondos de su presupuesto. El estado paga 100% del servicio a la deuda. El DSS o el Departamento de Educación retienen la cuota de pago del ingreso de los programas de cuidado infantil y la remiten al Tesorero Estatal para ser combinada con la apropiación estatal para el servicio de la deuda.
- **Préstamos Garantizados:** 14 proyectos por valor de \$10,4 millones para 1.368 cupos. Cada préstamo está respaldado por una garantía bancaria promedio del 35%, y un subsidio de CHEFA de 3% en la tasa de interés. Hay \$13,8 millones en préstamos en proceso que, si son aprobados, proveerían 1.450 espacios adicionales, incluyendo 596 nuevos.
- **Fondo de Rotación de Pequeños Préstamos Directos:** 38 préstamos que varían entre \$8.000 y \$25.000 con un valor total de \$771.295. De estos préstamos, 24 son sobresalientes y tiene un valor total de \$296.078. La mayoría de estos préstamos se hacen a proveedores de servicios de cuidado infantil en familia.

Connecticut Early Childhood Investment Framework

Building on nearly a decade of attention to the needs of Connecticut's young children, the Connecticut Early Childhood Education Cabinet — established in law in 2005 — worked during SFY 2006 to identify a set of agenda items designed to promote the development of all of the state's young children. Its membership was defined by legislation and includes state agency heads, community representatives and legislative leaders.

Given that as many as three in 10 young CT children, primarily in a small number of cities and towns, face important developmental challenges that could affect their readiness for kindergarten and their ongoing academic achievement, the Cabinet has proposed three goals for children in the state to:

- Reach appropriate developmental milestones from birth to age 5
- Begin kindergarten with the knowledge, skills and behaviors needed for success in school
- Have K-3 education experiences that extend children's birth-to-5 learning and ensure consistent progress in achieving reading mastery.

From a list of 50 actions necessary to support the development of Connecticut's young children agreed on by Cabinet members, 10 were ranked as high priorities requiring the immediate attention of those who care for children directly and those who make public policy, design and operate programs, and provide funding for services and supports. At the top of this list is a proposal to assure fiscal support for high quality preschool for all 3-and-4 year olds in low-income families.

In addition, the State of Connecticut will address funding inequities across state-supported center-based preschool programs, and expand health, mental health and education consultation to preschool programs. The Cabinet's top priorities require the development of a multi-year work force plan to ensure that the early education teaching force is in compliance with state law and national certification standards.

Marco de Inversión de Connecticut de la Niñez Temprana

Basándose en casi una década de atención a las necesidades de los niños pequeños de CT, el Gabinete de CT de Educación de la Niñez Temprana— establecido por ley en 2005 — trabajó este año para identificar una agenda que promueva el desarrollo de todos los niños pequeños del estado. Los miembros del Gabinete, determinados por ley, incluyen jefes de agencias estatales, representantes comunitarios y líderes legislativos.

Dado que tres de cada 10 niños pequeños de CT, especialmente en un número de pueblos, enfrenta importantes desafíos de desarrollo que podrían afectar su preparación para kindergarten y su desempeño académico a largo plazo, el Gabinete propuso tres metas para que los niños del estado:

- Alcanzen las etapas apropiadas desde el nacimiento hasta los 5 años
- Comiencen kindergarten con el conocimiento, las destrezas y comportamientos necesarios para el éxito escolar
- Reciban las experiencias educativas entre kindergarten y el tercer grado que extiendan el aprendizaje del nacimiento a los 5 años y aseguren progreso continuo de aprendizaje de lectura.

De una lista de 50 acciones necesarias para apoyar el desarrollo de los niños de CT acordada por los miembros del Gabinete, se identificaron 10 prioridades en orden de importancia que requieren la atención inmediata de quienes cuidan a los niños directamente y de aquéllos que legislan, diseñan y operan programas, y proveen fondos para dichos servicios. A la cabeza de la lista está una propuesta que asegura apoyo fiscal a servicios pre-escolares de alta calidad para todos los niños de 3 y 4 años de edad en familias de bajos ingresos.

Además, el Estado de CT eliminará la diferencia en el financiamiento a programas pre-escolares que reciben fondos estatales y extenderá servicios de consulta de salud, salud mental y educación a dichos programas. Las principales prioridades del Gabinete piden la creación de un plan a largo plazo que asegure que los maestros de educación temprana llenan los estándares tanto de la ley estatal como de la acreditación nacional.

Early Childhood DataCONNECTIONS

DSS coordinated funding from several state agencies in its continued support of this partnership with the Child Health and Development Institute of Connecticut (CHDI.) This initiative, begun with a federal grant, promotes evidence-based decision-making and builds the capacity of state agencies to analyze administrative data and conduct policy-relevant research.

A major emphasis of DataCONNECTIONS this year was to support the planning of the new Early Childhood Education Cabinet by providing data analysis, policy briefs and consultation, including:

- Community profiles on a wide range of early childhood and family indicators
- Town by town analysis of data on child risk factors
- Consultation to the legislature's effort to implement Results-Based Accountability (RBA) using early childhood as an example
- Policy briefs on developing a family strengthening system, designing a quality rating system for child care, and meeting early care and education workforce needs.

DataCONNECTIONS produced a "Development Plan for Early Care and Education and Research Systems" for the Cabinet and Early Childhood Research and Policy Council to build data and research capability and support policy decisions in the early care and education section with quality data.

DataCONNECTIONS has been an advisor to CT Charts-A-Course (CCAC) in planning an automated registry of child care professionals.

In March 2006, CHDI published *Laying the Foundation for a Ready State: The Early Childhood DataCONNECTIONS Project*, which reported on the achievements, findings and recommendations of this four-year project. The report identified research and data functions that need to be sustained in a newly conceptualized and permanent data and research entity for state government.

'DataCONNECTIONS' sobre la Niñez Temprana

El DSS continúa apoyando esta colaboración con el Instituto de Desarrollo y Salud Infantil de Connecticut (sigla en inglés CHDI.) Esta iniciativa, que comenzó con fondos federales, promueve la toma de decisiones basada en evidencia, realiza investigación de políticas, y busca aumentar la capacidad de análisis administrativo de las agencias estatales.

Este año, DataCONNECTIONS apoyó la labor de planeamiento del nuevo Gabinete de Educación Infantil Temprana por medio de análisis de datos, consultoría y sumarios de políticas, incluyendo:

- Perfiles comunitarios relacionados con indicadores familiares y de educación temprana
- Análisis por pueblo de factores de riesgo durante la niñez
- Asesoría a la legislatura en la implementación del sistema de Responsabilidad Basada en Resultados (sigla en inglés RBA) usando el área de la niñez temprana como ejemplo
- Resúmenes políticos sobre sistemas de fortalecimiento familiar, diseño de indicadores de calidad de cuidado infantil, y necesidades de los trabajadores de cuidado y educación temprana.

Para el Gabinete y el Consejo de Investigación y Políticas de la Niñez Temprana, DataCONNECTIONS produjo un "Plan de Desarrollo para Cuidado, Educación Temprana y Sistemas de Investigación" que aumentaría con estadísticas de calidad la capacidad de análisis de datos en decisiones sobre educación temprana. También asesoró a CT Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC) en la planeación de un registro automatizado para profesionales de cuidado infantil.

En marzo de 2006, CHDI publicó *Bases para un Estado Preparado: El Proyecto DataCONNECTIONS de la Niñez Temprana*, un reporte sobre los logros y recomendaciones de los cuatro años de este proyecto. El reporte identificó funciones de investigación a continuarse en una nueva y permanente entidad de datos e investigación para el gobierno estatal.

Early Head Start Professional Development Project

Connecticut Charts-A-Course (CCAC), the state's professional development system for early care providers and a division of the Connecticut Community Colleges, in partnership with the Department of Social Services, Wheeler Clinic and the Child Health & Development Institute, continues administering the 5-year federal Head Start Higher Education Grant. The grant's goal is to increase the qualifications of staff working in Early Head Start programs, with priority given to those programs serving large numbers of children and families of Latino background.

Thirty-nine individuals from ten Early Head Start programs throughout the state participated in this project during the 2005-2006 federal fiscal year. CCAC and Community Colleges' staff tracked participants and provided on-going counseling and support. Academic tutors have been secured to help students. Translators have been utilized to assist the academic tutors in explaining course work to Spanish-speaking participants. Study groups were formed to prepare students for the CT Early Childhood Education Pathways Exams through Charter Oak State College. Providing these supports has made the difference for students facing multiple obstacles, the language barrier being only one of them. As a result, fourteen participants have received their Child Development Associate (CDA) credential, three received an Associate's degree in early childhood education, and one received a Bachelor of Science in early childhood education.

Currently, the Connecticut community colleges are the state's largest provider of early childhood education training programs. All 12 community colleges have academic programs in early childhood education, which can lead to a CDA certificate, one-year certificate, and/or an Associate degree.

Proyecto de Desarrollo Profesional para Trabajadores del Programa 'Early Head Start'

Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC), el sistema estatal de desarrollo profesional para personas que prestan servicios de cuidado y educación temprana y una división de los Colegios Comunitarios de Connecticut, en colaboración con DSS, la Clínica Wheeler y el Instituto de Salud y Desarrollo Infantiles, continúa administrando el proyecto federal a cinco años de Educación Superior para el Programa 'Head Start'. El propósito principal del proyecto es aumentar la preparación de quienes trabajan en programas de 'Early Head Start', con prioridad en aquellos programas que sirven un número considerable de niños y familias de origen latino.

Treinta y nueve personas que trabajan en diez programas de 'Early Head Start' en todo el estado participaron en este proyecto durante el año fiscal federal 2005-2006. Personal de CCAC y de los Colegios Comunitarios prestó servicios de consejería, apoyo y de seguimiento a estos participantes. Hubo tutoría académica disponible. Se utilizaron intérpretes para ayudar a los tutores académicos a explicar el contenido de los cursos a los participantes de habla española. A través de grupos de estudio se preparó a los estudiantes que tomaron el Examen Estatal de Educación Temprana 'Pathways' del Colegio Estatal 'Charter Oak.' Todo este apoyo fue esencial para estudiantes con múltiples obstáculos, siendo sólo uno de ellos el hecho de que no hablan inglés. Como resultado, catorce participantes recibieron la credencial de Asociado en Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA); tres recibieron el grado Asociado en educación temprana; uno recibió un grado universitario en ciencias de la educación temprana.

Actualmente, los colegios comunitarios de Connecticut proveen la mayor parte de los programas de entrenamiento en educación de la niñez temprana a nivel estatal. Los 12 colegios comunitarios ofrecen programas académicos en educación de la niñez temprana que conducen a un certificado de CDA, un certificado de un año o a un grado Asociado.

Strategic Plan for Infant and Toddler Early Readiness

In the previous state fiscal year, DSS completed its participation in the National Infant & Toddler Child Care Initiative (under the auspices of the Zero to Three Infant Toddler Initiative), a technical assistance federal grant to help states strengthen their infant & toddler system. As a result of this initiative, Connecticut started the strategic planning of a system for infants & toddlers as well as the development of early learning guidelines.

Building on this work, in January 2006, DSS convened a group of representatives from state agencies and advocacy organizations to begin developing a Conceptual Framework for Early Readiness for Children from Birth to Age Three that would support and complement the work of the Connecticut Early Childhood and Education Cabinet. In June 2006, Cabinet members agreed on a list of ten ranked high priorities necessary to support the development of Connecticut's children from birth through at least their entry into the fourth grade. One of the ten priorities supports the work on strategic planning DSS began a couple of years ago and will continue during SFY 2007.

Refinements continue to be made to the draft on **Early Learning Guidelines for Infants and Toddlers**. The Guidelines, that seek to reach, inform, and support infants and toddlers' primary caregivers—whether parents or child care providers—are aligned with SDE's Preschool Curriculum Framework. DSS is supporting pilot programs that will unfold over the summer and fall at various child care settings that serve infants and toddlers, including child care centers, family day care providers, and kith and kin settings to test the document content, format and application. The statewide Accreditation Facilitation Project (AFP) will administer dissemination, training and other implementation tasks.

Plan Estratégico de Aprendizaje Temprano para Niños Menores de Tres Años

Hace dos años, el DSS concluyó su participación en la Iniciativa Nacional de Niños Menores de Tres Años (bajo los auspicios de la Iniciativa para Niños del Nacimiento a los Tres Años), una partida federal de asistencia técnica para que los estados fortalecieran su sistema de servicios para niños pequeños. Fue así como Connecticut comenzó el planeamiento estratégico de dicho sistema y el desarrollo de la guía de aprendizaje temprano.

Continuando este esfuerzo, en enero de 2006, el DSS reunió a un grupo de representantes de agencias estatales y comunitarias para comenzar a diseñar un Marco Conceptual de Preparación Escolar Temprana para Niños Menores de Tres Años que complementara y apoyara la labor del Gabinete de Connecticut para la Educación de la Niñez Temprana. En junio de 2006, el Gabinete diseminó una lista ordenada de 10 prioridades necesarias para apoyar el progreso de los niños del estado desde el nacimiento hasta por lo menos su entrada al cuarto grado de primaria. Una de las diez prioridades apoya el trabajo de planeamiento estratégico que el DSS comenzó hace un par de años y que continuará durante el año fiscal estatal 2007.

El borrador de la **Guía para el Desarrollo de Aprendizaje Temprano para Niños Menores de Tres Años** continúa siendo refinado. La Guía, que busca informar y apoyar a quienes cuidan estos niños ha sido alineada con el Plan de Estudios Pre-escolares preparado por el Departamento Estatal de Educación (sigla en inglés SDE). El DSS está apoyando programas piloto durante el verano y el otoño en lugares donde se cuida a niños pequeños (guarderías, hogares con licencia de cuidado en familia, y familiares, amigos y vecinos) para poner a prueba el contenido, formato y uso del documento. El Proyecto de Facilitación de Acreditación (sigla en inglés AFP), se encargará de diseminar, implementar y proveer entrenamiento sobre el contenido de la Guía.

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES QUALITY CHILD CARE INITIATIVES

INICIATIVAS DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES PARA MEJORAR LA CALIDAD DEL CUIDADO INFANTIL

Provider Training and Support

- The Department of Social Services (DSS), in collaboration with the community college system, funds **Connecticut Charts-A-Course (CCAC)**, the state's career development system for early caregivers. Contact *Darlene Ragozzine* at **203.287.3900**. The CCAC system consists of the following components:
 - ❖ A **Scholarship Assistance Program** for income eligible early care providers working in all settings.
 - ❖ A **Personnel Registry** database, which maintains a record of an individual's experience, training, college credits or formal degrees.
 - ❖ A **Training Approval Board**, which establishes standards for CCAC training content and activities, and approves trainers.
 - ❖ An **Early Childhood Education Articulation Plan**, which allows associate level credits to be transferred to baccalaureate institutions.
 - ❖ A **Career Advisement Program** to assist individuals with career planning and training choices.
 - ❖ A **Statewide Accreditation Facilitation Project**, which funds five community-based organizations to provide accreditation support services to assist child care facilities attain national accreditation status. Contact *Deb Flis* at **860.257.1104**.
- DSS funds the **Department of Labor (DOL)** to implement a **Child Care Apprenticeship Program**, which provides on-the-job training and classroom instruction to child care workers interested in attaining the Child Care Development Specialist Certificate. Contact *Jack Guerrero* at **860.263.6087**.
- DSS funds the **Wheeler Clinic** to coordinate **The Training Program in Child Development**, which helps caregivers meet the education requirements for the Child Development Associate (CDA) credential. Contact *Mary Hess* at **Wheeler Clinic** at **860.793.4400**.
- DSS funds the **University of Connecticut Cooperative Extension System** to develop and distribute a newsletter for caregivers, legislators, libraries and elementary schools entitled, **All Children Considered**. Contact *Harry Mangle* at **860.570.9077**.

Entrenamiento y Apoyo al Proveedor de Servicios de Cuidado Infantil

- El Departamento de Servicios Sociales (DSS), en colaboración con los colegios comunitarios, provee fondos a **Connecticut Señala-Un-Curso (sigla en inglés CCAC)**, el sistema estatal de desarrollo profesional para quienes cuidan niños pequeños. Llamar a *Darlene Ragozzine* al **203.287.3900**. Este sistema tiene los siguientes componentes:
 - ❖ Un **Programa de Ayuda de Becas** para personas de bajo recursos que trabajan en cualquier tipo de programa de cuidado infantil.
 - ❖ Un **Registro de Personal** computarizado, que mantiene actualizado el historial de experiencia, entrenamiento y educación de personas que prestan servicios de cuidado infantil.
 - ❖ Una **Junta de Aprobación de Entrenamiento** que establece estándares de contenido y actividades de entrenamiento y aprueba entrenadores.
 - ❖ Un **Plan de Articulación de Educación de la Niñez Temprana** que permite la transferencia de créditos del nivel asociado a niveles universitarios más avanzados.
 - ❖ Un **Programa de Consejería de Carreras** que ayuda con planes de educación y selección de entrenamiento.
 - ❖ Un **Proyecto Estatal de Facilitación de Acreditación** que, a través de cinco organizaciones comunitarias, ayuda a los lugares de cuidado infantil con licencia a obtener la acreditación a nivel nacional. Llamar a *Deb Flis* al **860.257.1104**.
- El DSS le da fondos al **Departamento de Trabajo (sigla en inglés DOL)** para implementar un **Programa de Aprendizaje de Cuidado Infantil** que provee entrenamiento de trabajo e instrucción de clase a trabajadores de cuidado infantil interesados en sacar el Certificado de Especialista de Desarrollo de Cuidado Infantil. Llamar a *Jack Guerrero* al **860.263.6087**.
- El DSS le da fondos a la **Clinica Wheeler** para coordinar el **Programa de Entrenamiento en Desarrollo Infantil**, el cual ayuda a las personas que cuidan niños a llenar los requisitos de la credencial de Asociado de Desarrollo Infantil (sigla en inglés CDA). Llamar a *Mary Hess* a la **Clinica Wheeler** al **860.793.4400**.
- El DSS le da fondos al **Sistema de Extensión Cooperativa de la Universidad de Connecticut** para preparar y distribuir **Considerando a Todos Los Niños**, una carta informativa para personas que cuidan niños ajenos, legisladores, bibliotecas y escuelas elementales. Llamar a *Harry Mangle* al **860.570.9077**.

Health & Safety Initiatives

- DSS funds the **Department of Public Health (DPH)** to maintain staff to license and inspect child care facilities. Contact the *DPH-Community Based Regulation Division* toll-free at **1.800.282.6063**.
- DSS funds the **Department of Children and Families (DCF)** and the **Department of Public Safety (DPS)** to support child abuse and criminal background checks for child care providers in the **Care 4 Kids** program not subject to DPH-licensing requirements. Contact *Carl Thiesfield* at DSS at **860.424.5169**.
- DSS supports, in collaboration with the **State Department of Education (SDE)**, a pilot project in Hartford, Bridgeport and New Haven that allows K&K care providers in Care 4 Kids (C4K) to participate in the federal **Child and Adult Care Food Program (CACFP)** to obtain reimbursement for the food they serve to the children in their care, along with nutrition information and technical assistance and support. Contact *Amparo García* at DSS at **860.424.5346**.

Consumer Education

- DSS funds **211 CHILD CARE**, a project of the **United Way of Connecticut**, which provides referrals to child care openings, consumer education and counseling to parents seeking child care. **211 CHILD CARE** also coordinates a recruitment initiative to increase the number of licensed family day care providers. Contact *Sherri Sutura* toll-free at **1.800.505.1000**.
- DSS coordinates the development and production of **consumer materials** on choosing quality child care, school readiness, child care and employment, financing child care, child care and health, transition to kindergarten and parent involvement. Contact *Amparo García* at DSS at **860.424.5346**.

Quality Enhancement and Facilities Financing

- DSS funds the **State Department of Education (SDE)** to support 19 priority school communities' **School Readiness Councils (SRCs)** to improve local child care programs via first aid and CPR training, literacy-related activities, health, mental health and dental screenings and classroom observation and evaluation. Contact *Amparo García* at DSS at **860.424.5346**.
- DSS, in collaboration with the **Connecticut Health and Education Facilities Authority (CHEFA)**, supports financing opportunities to renovate or construct child care facilities through the **Child Care Facilities Loan Fund**. Contact *CHEFA* toll-free at **1.800.832.7784**.

Iniciativas de Salud y Seguridad

- El DSS da fondos al **Departamento de Salud Pública (sigla en inglés DPH)** para mantener personal de licencias e inspección de locales de cuidado infantil. Llamar a la *División de Regulación con Base en la Comunidad* al número gratis **1.800.282.6063**.
- El DSS le da fondos al **Departamento de Niños y Familias (sigla en inglés DCF)** y al **Departamento de Seguridad Pública (sigla en inglés DPS)** para obtener reportes sobre historia criminal y abuso de niños para proveedores de cuidado infantil que no requieren licencia del Departamento de Salud Pública y que participan en Care 4 Kids. Llamar a *Carl Thiesfield* al DSS al **860.424.5346**.
- El DSS, en colaboración con el **Departamento de Educación (sigla en inglés SDE)**, tiene un proyecto piloto en Hartford, Bridgeport y New Haven que permite a las personas sin licencia que cuidan niños ajenos a través de Care 4 Kids obtener del **Programa de Cuidado de Alimentos para Adultos y Niños (sigla en inglés CACFP)** reembolso de dinero por los alimentos que sirven a los niños. Llamar a *Amparo García* al DSS al **860.424.5346**.

Educación al Consumidor

- El DSS le da fondos al **211 CHILD CARE**, un proyecto de la **'United Way' de Connecticut**, que provee información sobre vacantes de cuidado infantil, educación al consumidor y consejería a padres de familia interesados en obtener servicios de cuidado de niños. La línea de información **211 CHILD CARE** también coordina una iniciativa que recluta hogares para que obtengan la licencia de cuidado de niños en familia. Llamar a *Sherri Sutura* al número gratis **1.800.505.1000**.
- El DSS coordina la preparación de **materiales para el consumidor** sobre cuidado infantil de calidad, preparación escolar, empleo cuidando niños, financiación de cuidado infantil, cuidado de niños y temas de salud, transición a kindergarten y participación de los padres. Llamar a *Amparo García* al DSS al **860.424.5346**.

Incrementos a la Calidad y Financiación de Locales de Cuidado Infantil

- A través del **Departamento de Educación (sigla en inglés SDE)**, el DSS le da fondos a los **Consejos de Preparación para la Escuela (sigla en inglés SRCs)** de las 19 comunidades con prioridad escolar para mejorar programas de cuidado infantil por medio de entrenamiento de primeros auxilios y resucitación cardiopulmonar (sigla en inglés CPR), actividades relacionadas con salud, alfabetización, salud mental, observación y evaluación de clases y exámenes dentales. Llamar a *Amparo García* al DSS al **860.424.5346**.
- El DSS, en colaboración la **Autoridad de Locales de Salud y Educación de Connecticut (sigla en inglés CHEFA)**, provee apoyo financiero para renovar o construir locales para guarderías a través del **Fondo de Préstamos para Locales de Cuidado Infantil**. Llamar a **'CHEFA'** al número gratis **1.800.832.7784**.

DIRECTORY OF CHILD CARE RELATED SERVICES
DIRECTORIO DE SERVICIOS RELACIONADOS CON CUIDADO INFANTIL

Family Services Servicios para Familias	Department of Social Services (DSS)	1-800-811-6141 http://www.dss.state.ct.us/ccare/index.htm
Child Care Licensing Licencias para Cuidado de Niños	Department of Public Health (DPH)	1-800-282-6063 http://www.dph.state.ct.us/Licensure/licensure
Bureau of Early Childhood , Career and Adult Education/ Oficina de Educación Infantil Temprana y Educación para Adultos	State Department of Education (SDE)	1-860-807-2050 http://www.state.ct.us/sde/deps/readiness/index
211 Child Care Servicios de Referencia para Personas que buscan Cuidado Infantil	United Way of Connecticut	1-800-505-1000 www.childcareinfoline.org
Care 4 Kids Programa de Asistencia de Cuidado Infantil	United Way of Connecticut	1-888-214-5437 http://www.ctcare4kids.com/
Accreditation Facilitation Project (AFP) Proyecto de Facilitación de Acreditación	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-860-257-1104 http://www.ctcharts-a-course.org
Scholarship Assistance Program & Career Advisement Programa de Becas y Consejería Académica	Connecticut Charts-A-Course (CCAC)	1-800-832-7784 1-203-287-3906 http://www.ctcharts-a-course.org
Training Program in Child Development Academia de Entrenamiento y Recursos de Educación Temprana	The Wheeler Clinic	1-888-793-3500 1-800-793-3588 http://www.wheelerclinic.org
Child Care Facilities Loan fund (CCFLF) Fondo de Préstamos para Instalaciones de Cuidado Infantil	Connecticut Health and Education Facilities Authority-CHEFA	1-800-750-1862 860-520-4700 http://www.chefa.com
Child Care Tax Credits Créditos de Impuesto para Empleadores por Contribuciones a Cuidado Infantil	Department of Revenue Services (DRS (forms) (Information)	1-860-297-5698 1-860-297-4932 http://ct.gov/drs
Early Childhood DataCONNECTIONS 'DataCONNECTIONS' sobre la Niñez Temprana	Child Health and Development Institute (CHDI)	1-860-679-1519 http://www.chdi.org
HUSKY Plan (Health Care for Uninsured Kids and Youth)/ Cuidado de Salud para Niños y Jóvenes sin Seguro Médico	Department of Social Services (DSS)	1-877-Connecticut-HUSKY 1-877-284-8759) http://www.huskyhealth.com
Child Support Information Hotline Línea de Información sobre Mantenimiento de Niños	Department of Social Services (DSS)	1-800-228-5437 http://www.dss.state.ct.us/csdc/csdc.htm
Child Abuse and Neglect Hotline Línea para Reportar Casos de Abuso y Descuido de Niños	Department of Child and Families (DCF)	1-800-842-2288 http://www.state.ct.us/DCF

The Department of Social Services is an Equal Opportunity Affirmative Action Employer and offers its programs regardless of race, color, national origin, physical or mental disability, sexual orientation, religion, age, sex, or marital status.

The Department of Social Services is responsible for the establishment of child care policies that support the mission of DSS as well as Federal and State goals and objectives. The implementation of these policies is embodied in a coherent and coordinated system of program operations and service delivery for child care customers and providers.

Acknowledgement

This report was made possible thanks to the contributions of staff at DSS-Child Care Team, the DSS regional offices and many child care agencies as well as at the following DSS-Central Office units: Management Information Services (MIS), Public and Government Relations (PGR), Client Fraud Investigation, Fiscal Analysis, and Mail Room.

Amparo Stella Garcia, Editor

For information regarding this report, please call:
The Office of Public and Government Relations
at 860-424-5010
or the Child Care Team at 1-800-811-6141 (press 6)

This publication is available, upon request, in alternative formats.

TDD/TTY: 1-800-842-4524

El Departamento de Servicios Sociales es un Empleador con Igualdad de Oportunidad y Acción Afirmativa. Ofrece sus programas sin consideración de raza, color, nacionalidad, incapacidad física o mental, orientación sexual, religión, edad, sexo, o estado civil.

El Departamento de Servicios Sociales es responsable del establecimiento de políticas de cuidado infantil que estén de acuerdo con la misión de la agencia y con metas y objetivos estatales y federales. La implementación de estas políticas se expresa en un sistema coordinado de operaciones y provisión de servicios a los proveedores y usuarios de cuidado infantil.

Reconocimiento

La compilación y publicación de este reporte fue posible gracias a la contribución de trabajadores de la Unidad de Cuidado Infantil y Oficinas Regionales del DSS, de las muchas agencias cuyo trabajo se relaciona con cuidado infantil, y de otras unidades en la Oficina Central del DSS: Servicios de Manejo de Información, Investigación de Fraude del Cliente, Relaciones Públicas y Gubernamentales, Análisis Fiscal, y Correos y Correspondencia.

Amparo Stella García, Editora

Para obtener información sobre este reporte llamar a:
la Oficina de Relaciones Públicas y Gubernamentales
al 860-424-5010
o a la Unidad de Cuidado Infantil al 1-800-811-6141
(presione el número 6)

Esta publicación está disponible, cuando se solicite, en otros formatos.

Personas con incapacidad visual pueden solicitarlo
al 1-800-842-4524